Panasonic®

Manuel d'utilisation
Chaîne audio cinéma maison
Modèle SC-HTB500

Cher client

Nous vous remercions d'avoir arrêté votre choix sur cet appareil.
Pour en tirer un rendement optimal et par mesure de sécurité, lire attentivement le présent manuel.

Avant de raccorder, régler ou utiliser l'appareil, il est recommandé de lire attentivement le manuel d'utilisation.
Conserver ce manuel pour consultation ultérieure.
Les illustrations peuvent être différentes de l'apparence réelle de l'appareil.

Instructions d'installation à l'intérieur
L'installation ne devrait être effectuée que par un technicien qualifié.
Avant de commencer, lire attentivement les instructions d'installation et le manuel d'utilisation afin de s'assurer que l'installation est effectuée correctement.
(Conserver ces instructions. Elles pourraient être nécessaires lors de l'entretien ou du déplacement de cet appareil.)

Pour toute demande de renseignements, appeler au
1-800-561-5505

La garantie se trouve à la page 22.

HDMI VIERA Link™

PP

RQTX1179-2Y

AVERTISSEMENT:

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE OU DE DOMMAGES À L'APPAREIL,

- **N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE, À L'HUMIDITÉ, À L'ÉGOUTTEMENT OU AUX ÉCLABOUSSEMENTS, ET NE PLACEZ SUR L'APPAREIL AUCUN OBJET REMPLI DE LIQUIDE, COMME PAR EXEMPLE DES VASES.**
- **UTILISEZ EXCLUSIVEMENT LES ACCESSOIRES RECOMMANDÉS.**
- **NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE); IL N'Y A AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ TOUTE RÉPARATION À UN TECHNICIEN DE SERVICE QUALIFIÉ.**

ATTENTION!

NE PAS INSTALLER CET APPAREIL DANS UNE BIBLIOTHÈQUE, UNE ARMOIRE OU TOUT AUTRE ESPACE CONFINÉ. S'ASSURER QUE LA VENTILATION DE L'APPAREIL EST ADÉQUATE. AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE OU D'INCENDIE DÛ À UN SURCHAUFFEMENT, S'ASSURER QUE RIDEAUX OU TOUT OBJET QUELCONQUE NE BOUCHENT LES ÉVENTS D'AÉRATION DE L'APPAREIL.

Pile bouton (pile au lithium)

- Insérez en alignant les pôles.
- Ne touchez pas les bornes (+ et −) avec des objets métalliques.
- Évitez de recharger, démonter, remodeler, chauffer ou jeter au feu.
- Gardez hors de la portée des enfants.

Si de l'électrolyte entre en contact avec vos mains ou vos vêtements, lavez-les avec beaucoup d'eau.
Si de l'électrolyte pénètre dans vos yeux, ne les frottez pas.
Rincez-vous les yeux avec beaucoup d'eau, puis consultez un médecin.

Avertissement

Risque d'incendie, d'explosion et de brûlures.
Ne pas démonter, chauffer à plus de **60 °C (140 °F)** ou incinérer.

L'appareil doit être installé près d'une prise secteur facile d'accès, et le cordon d'alimentation doit y être branché directement.
Pour couper complètement l'alimentation de l'appareil, débrancher le cordon d'alimentation de la prise secteur.

(Pour l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur)
La marque et le symboles suivants sont situés dessous l'appareil.

ATTENTION

RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR

ATTENTION: AFIN DE PRÉVENIR LE RISQUE DE CHOCS ÉLECTRIQUES, NE PAS RETIRER LES VIS. TOUTE RÉPARATION DEVRAIT ÊTRE CONFIÉE À UN PERSONNEL QUALIFIÉ.

Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral indique la présence d'une tension suffisamment élevée pour engendrer un risque de chocs électriques.

Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que le manuel d'utilisation inclus avec l'appareil contient d'importantes recommandations quant au fonctionnement et à l'entretien de ce dernier.

IMPORTANTES MISES EN GARDE

Avant d'utiliser l'appareil, lire attentivement les instructions qui suivent. Se conformer tout particulièrement aux avertissements inscrits sur l'appareil et aux consignes de sécurité indiquées ci-dessous. Conserver le présent manuel pour consultation ultérieure.

1 Lire attentivement ces instructions.
2 Conserver ces instructions.
3 Lire toutes les mises en garde.
4 Suivre toutes les instructions.
5 Ne pas utiliser cet appareil près d'une source d'eau.
6 Ne nettoyer qu'avec un chiffon sec.
7 Ne pas bloquer les évents d'aération. Installer l'appareil selon les instructions du fabricant.
8 Ne pas installer l'appareil près d'un appareil de chauffage tel qu'un radiateur, une cuisinière, un registre de chaleur ou tout dispositif émettant de la chaleur (y compris un amplificateur).
9 Pour des raisons de sécurité, ne pas modifier la fiche polarisée ou celle de mise à la terre. Une fiche polarisée est une fiche à deux lames, dont une plus large. Une fiche de mise à la terre est une fiche à deux lames avec une broche de masse. La lame plus large ou la broche de masse procure une protection accrue. Si ce genre de fiche ne peut être inséré dans une prise de courant, communiquer avec un électricien pour remplacer la prise.
10 S'assurer que le cordon est placé dans un endroit où il ne risque pas d'être écrasé, piétiné ou coincé. Faire particulièrement attention à ses extrémités de branchement, y compris sa fiche.
11 N'utiliser que les accessoires ou périphériques recommandés par le fabricant.
12 N'utiliser l'appareil qu'avec un chariot, meuble, trépied, support ou table recommandé par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Lors de l'utilisation d'un chariot, le déplacer avec le plus grand soin afin d'éviter tout dommage.

13 Débrancher cet appareil lors d'un orage ou en cas de non-utilisation prolongée.
14 Confier l'appareil à un technicien qualifié pour toute réparation: cordon d'alimentation ou fiche endommagé, liquide renversé ou objet tombé dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, mauvais fonctionnement ou chute de l'appareil.

Il est recommandé de noter, dans l'espace prévu ci-dessous, le numéro de modèle et le numéro de série inscrits à l'arrière, ou sous le fond de l'appareil, et de conserver ce manuel pour référence ultérieure.

NUMÉRO DE MODÈLE SC-HTB500

NUMÉRO DE SÉRIE _____

Homologation:

DATE D'ACHAT _____

DÉTAILLANT _____

ADRESSE DU DÉTAILLANT _____

_____

N° DE TÉLÉPHONE _____

CE QUI SUIT NE S'APPLIQUE QU'AU CANADA.

Cet appareil est conforme à la RSS-210 du réglement de la IC.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux deux conditions suivantes:

(1) il ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

La plaque signalétique se trouve sur le dessous de l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur.

Licences

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Les termes Dolby et Pro Logic, ainsi que le sigle double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.

Ce produit est fabriqué en vertu de la licence des portefeuilles de brevets américains n^{os}: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 et d'autres brevets émis et en instance des États-Unis et mondiaux. DTS et le symbole sont des marques déposées et DTS Digital Surround et les logos DTS sont des marques de commerce de DTS, Inc. Logiciel inclus avec ce produit. © DTS, Inc. Tous droits réservés.

HDMI, le logo HDMI et le logo High-Definition Multimedia Interface sont des marques de commerce ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.

La fonction HDAVI Control™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.

La fonction VIERA Link™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.

La fonction EZ Sync™ est une marque de commerce de Panasonic Corporation.

Table des matières

Manuel d'utilisation

IMPORTANTES MISES EN GARDE 3
Licences 3
Accessoires 5
Entretien de l'appareil 5
Guide de référence 6
Appareil et enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur (avant) 6
Appareil et enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur (arrière) 6
Télécommande 7
Positionnement 8
Appareil 8
Enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur 9
Assemblage de l'appareil 10
Raccordement 11
Raccordement à un téléviseur 11
Raccordement à partir d'un appareil à la norme HDMI 12
Raccordement de l'émetteur numérique 12
Raccordement du cordon d'alimentation 13
Raccordement sans fil de l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur 13
Utilisation de l'appareil 14
Effets audio 15
Divers effets audio 15
Changement des effets audio 15
Opérations liées avec le téléviseur (VIERA Link™ "HDAVI Control™") 16
Spécifications 17
Informations audio 18
Guide de dépannage 18
Code de télécommande 20
Service après-vente 21
Certificat de garantie limitée 22

Instructions d'installation

Consignes de sécurité 23
Composants 25
Procédure d'installation 25
Fixation des supports d'installation murale 25
Raccordement 26
Positionnement 26
Installation murale de l'appareil 27

- **Les instructions du présent manuel font principalement référence à la télécommande. Toutefois, les fonctions peuvent être activées au moyen des touches de l'appareil identiques à celles de la télécommande.**

Chaîne	SC-HTB500
Cet appareil	SU-HTB500
Enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur	SB-WA500

- **Certains accessoires ou appareils externes mentionnés dans le présent manuel mais vendus séparément pourraient ne pas être disponibles dans certaines régions.**

Accessoires

Vérifier les accessoires fournis avant d'utiliser cet appareil.

☐ **1 télécommande (pile bouton)** (N2QAYC000027)	☐ **2 cordons d'alimentation** (RFAX1027)	☐ **2 supports d'installation murale** (RYQX1034-K)
☐ **2 vis** (RYQX1042-1)	☐ **2 tiges de verrouillage** (RYQX1048)	☐ **1 émetteur numérique** (RFAX1032A)

La feuille d'autocollants en français ci-incluse correspond aux noms des touches indiquées en anglais sur la télécommande et sur l'avant et l'arrière de l'appareil.

- Les numéros de modèle des produits sont à jour en date de mai 2010. Ces numéros peuvent être modifiés sans préavis.
- Pour la commande d'accessoires, contacter le détaillant où l'appareil a été acheté.

Entretien de l'appareil

■ Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon doux et sec.

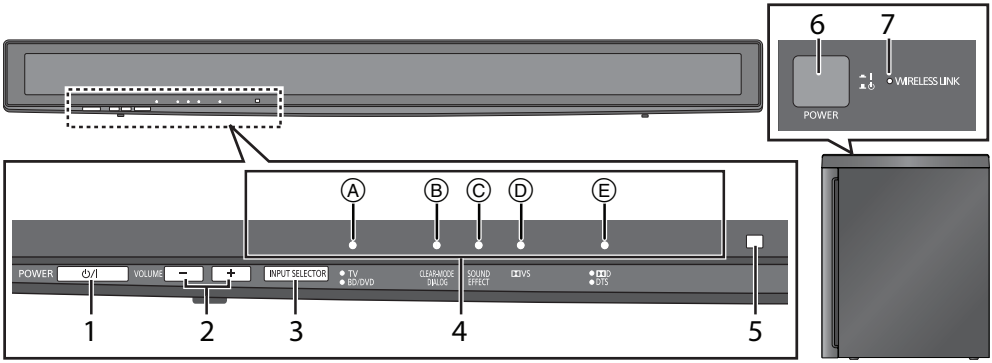
- Ne jamais utiliser d'alcool, de diluant pour peinture ni de benzène pour nettoyer l'appareil.
- Avant d'utiliser un chiffon traité chimiquement, lire attentivement les directives sur l'emballage du chiffon.

■ Mise au rebut ou transfert de l'appareil

Avant de mettre l'appareil au rebut ou d'en transférer la propriété, suivre la procédure pour réinitialiser tous les paramétrages de manière à supprimer toutes les informations conservées en mémoire.
(⇨ 18, "Rétablissement des réglages par défaut.")

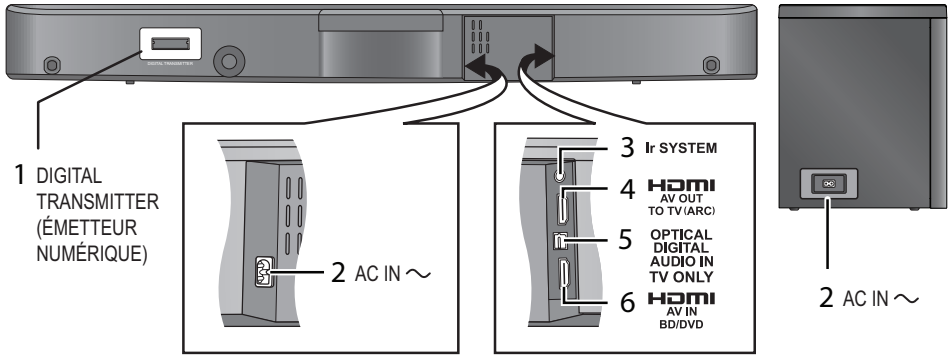
Guide de référence

Appareil et enceinte d’extrêmes-graves avec amplificateur (avant)



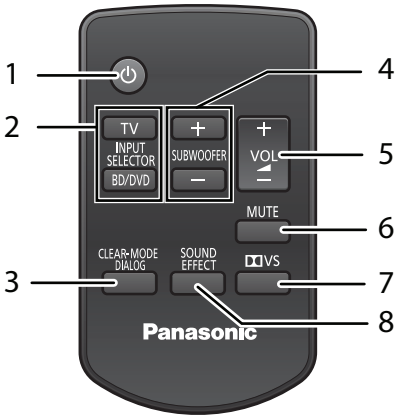
1 **Interrupteur (POWER ⏻/I)**
Appuyer sur cette touche pour alterner entre le mode marche et le mode veille. En mode veille, l’appareil demeure sous tension et consomme une petite quantité d’énergie.
2 Pour régler le Volume sur l’appareil principal
3 Pour sélectionner la source
“TV” ⟷ “BD/DVD”
4 Indicateurs d’état à voyants DEL (⇨ 14, 15)
Ⓐ Indicateur de la source audio
Ⓑ Indicateur du mode dialogues clairs
Ⓒ Indicateur de l’effet sonore
Ⓓ Indicateur du haut-parleur virtuel Dolby
Ⓔ Indicateur du format audio
5 Capteur du signal de la télécommande
Portée utile de la télécommande
Portée:
À l’intérieur d’environ 7 m (23 pi)
Angle:
Environ 10° vers le haut, 30° vers le bas, et 30° vers la gauche ou la droite
6 Touche de mise en/hors marche de l’enceinte d’extrêmes-graves
7 Voyant de liaison sans fil WIRELESS LINK

Appareil et enceinte d’extrêmes-graves avec amplificateur (arrière)



1 Station d’accueil de l’émetteur numérique (⇨ 12)
2 Prise d’alimentation c.a. (⇨ 13)
3 Prise Ir SYSTEM
(Seulement pour une utilisation avec l’émetteur infrarouge (en option). (⇨ 9))
4 Prise HDMI AV OUT (⇨ 11)
5 Prise OPTICAL DIGITAL AUDIO IN (⇨ 11)
6 Prise HDMI AV IN (⇨ 12)

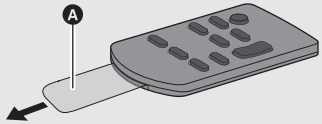
Télécommande



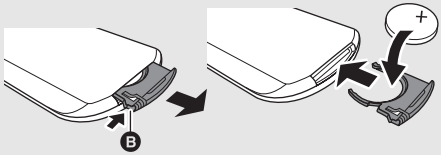
1 Pour mettre l'appareil en et hors marche (⇨ 14)
2 Sélection de la source (⇨ 14)
[TV]:
Sélectionner le téléviseur comme source
[BD/DVD]:
Sélectionner l'appareil raccordé à la prise d'entrée HDMI AV IN comme source
3 Activation/désactivation du mode de dialogues clairs (⇨ 15)
4 Réglage du niveau de l'enceinte d'extrêmes-graves
5 Réglage du volume sur l'appareil
6 Mise en sourdine
7 Activation/désactivation du haut-parleur virtuel Dolby (⇨ 15)
8 Activation/désactivation des effets sonores (⇨ 15)

ATTENTION
Danger d'explosion si la batterie/pile n'est pas remplacée correctement.
Remplacez-la uniquement par une batterie/pile identique ou du même type recommandée par le fabricant. Suivez les instructions du fabricant pour jeter les batteries/piles usées.

Retirez la plaque d'isolation Ⓐ avant l'utilisation.



■ Remplacement de la pile bouton



① Tout en appuyant sur la butée Ⓑ, retirez le support de pile.
② Placez la pile bouton avec sa marque (+) vers le haut et remettez en place le support de pile.

- Lorsque la pile bouton est épuisée, remplacez-la par une pile neuve (numéro de pièce: CR2025). Normalement, la pile devrait durer environ 1 an, mais cela dépend de la fréquence d'utilisation de l'appareil.
- Conservez la pile de type bouton hors de portée des enfants afin qu'ils ne puissent pas l'avaler.
- N'exposez pas les piles à la chaleur ou à la flamme.
- Ne laissez pas les piles dans une voiture exposée directement aux rayons solaires avec les portes et fenêtres fermées pour une période prolongée.

Remplacez la pile bouton uniquement par une autre pile bouton Panasonic, numéro de pièce CR2025. L'utilisation d'une autre pile bouton peut présenter un risque de feu ou d'explosion.
Attention: La pile risque d'exploser si elle n'est pas manipulée avec précaution.
Disposez promptement de toute pile usagée.
Gardez hors de la portée des enfants.
Évitez de la recharger, la démonter ou la jeter au feu.

Positionnement

Avis

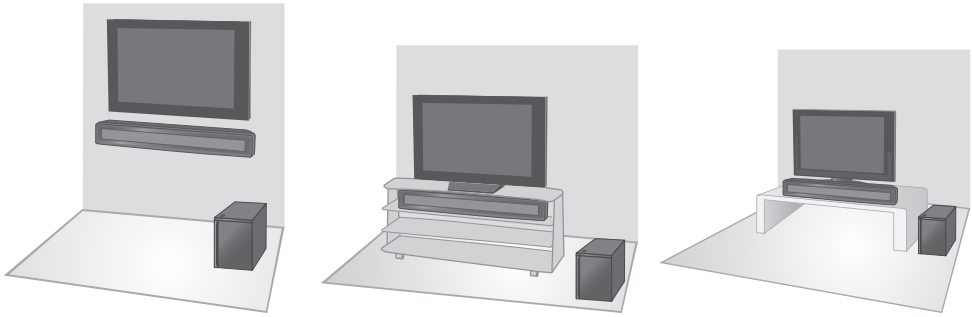
- **L'appareil, les supports d'installation murale et l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur fournis ne doivent être utilisés que conformément aux présentes instructions. Le non-respect des présentes instructions pourrait entraîner des dommages à l'amplificateur et(ou) aux haut-parleurs voire un risque d'incendie. En cas de dommage ou d'un changement brusque dans le rendement de l'appareil, consulter un technicien qualifié.**
- **Ne pas tenter de fixer ces haut-parleurs au mur par une méthode autre que celles détaillées dans ce manuel.**

L'emplacement de cet appareil et l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur peut affecter le rendu sonore et les basses fréquences.

Appareil

Placer cet appareil près du téléviseur.
Cet appareil doit être placé parallèlement à la position assise.

Ex.:



Sur le mur

Sur un meuble télé※1, 2, 3

Sur une table※1, 2, 3, 4, 5

Pour fixer cet appareil sur le mur, se reporter aux instructions d'installation. (⇨ 23)
L'installation ne doit être confiée qu'à un technicien qualifié.

※1 Placer l'appareil sur une surface plane et solide. (Ne pas placer cet appareil sur le piédestal du téléviseur.)
※2 Pour permettre une ventilation adéquate et maintenir une bonne circulation d'air autour de l'appareil, assurer un dégagement d'au moins 5 mm (3/16 po) sur tous les côtés.
※3 Sécuriser l'appareil afin d'éviter une chute éventuelle. (⇨ 10)
※4 **Ne pas placer cet appareil devant un téléviseur à la norme 3D. Il pourrait en bloquer l'émetteur pour lunettes 3D.**
※5 Ne pas placer cet appareil trop à proximité du téléviseur; il pourrait interférer avec les divers capteurs du téléviseur (lumière ambiante, etc.).

- Une écoute prolongée à un volume élevé peut endommager les haut-parleurs et réduire leur durée de vie.
- Le fait de placer cet appareil trop proche des murs, planchers ou coins peut causer des graves trop prononcés. Couvrir les murs et les fenêtres avec des rideaux épais.
- Ne pas placer l'enceinte d'extrêmes-graves ni l'appareil dans un meuble ou une bibliothèque en métal.

■ Si le capteur de télécommande du téléviseur est bloqué par cet appareil.

Essayer d'utiliser la télécommande à partir d'un angle différent. Si le problème persiste, il est possible d'utiliser l'émetteur infrarouge Panasonic (SH-WR10, en option) pour transmettre le signal au téléviseur.

- L'émetteur infrarouge Panasonic (SH-WR10, en option) est conçu pour être utilisé seulement avec les téléviseurs Panasonic.

Il est possible de faire l'achat de l'émetteur infrarouge SH-WR10 (en option) chez certains revendeurs ou en ligne en visitant le site Internet http://www.panasonic.ca

Pour plus de détails, se reporter au manuel d'utilisation de l'émetteur infrarouge Panasonic (en option).

- Ne pas utiliser l'émetteur infrarouge si le capteur de télécommande du téléviseur n'est pas bloqué par cet appareil.

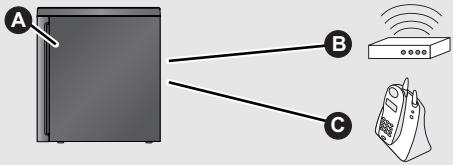
■ En cas de rendu chromatique irrégulier sur le téléviseur, couper le contact sur le téléviseur pendant environ 30 minutes.

S'il persiste, éloigner les haut-parleurs du téléviseur.

Enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur

Placer à droite ou à gauche du téléviseur, sur le plancher ou sur une étagère solide afin d'éviter toute vibration. Laisser un espace d'environ 30 cm (11 13/16 po) entre l'enceinte et le téléviseur.

Afin de prévenir tout risque d'interférence, maintenir les distances suivantes entre l'enceinte d'extrêmes-graves et les autres appareils électroniques fonctionnant dans la même bande de fréquences radio (2,4 GHz).



- **A** Enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur
- **B** Réseau local sans fil: approx. 2 m (6 1/2 pi)
- **C** Téléphone sans fil et autres appareils électroniques: approx. 2 m (6 1/2 pi)

L'enceinte d'extrêmes-graves recherchera automatiquement un canal offrant une réception claire dans l'éventualité où d'autres appareils créeraient de l'interférence.
Dans un tel cas, la reproduction du signal audio sur les enceintes ambiophoniques est momentanément interrompue.
Ce fonctionnement, tout à fait normal, vise à assurer un rendement optimal de la part de votre chaîne cinéma maison.
Si l'interférence devait persister, éloigner les appareils en cause le plus possible de l'enceinte d'extrêmes-graves ou déplacer l'enceinte d'extrêmes-graves plus près de l'appareil principal.

- Positionner l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur à l'horizontale, le panneau du dessus vers le haut, à l'intérieur d'un rayon d'environ 10 m (33 pi) de l'appareil principal.
- Pour permettre une ventilation adéquate et maintenir une bonne circulation d'air autour de l'enceinte d'extrêmes-graves, assurer un dégagement d'au moins 5 cm (2 po) sur tous les côtés.
- Ne pas placer l'enceinte d'extrêmes-graves ni l'appareil dans un meuble ou une bibliothèque en métal.

Assemblage de l’appareil

Se reporter aux directives suivantes lors de l’installation de l’appareil sur une table ou un meuble télé. Consulter les instructions d’installation pour le montage mural. (⇨ 23)

Installation par un professionnel requise.
L’installation ne devrait être effectuée que par un technicien qualifié.

Préparatifs

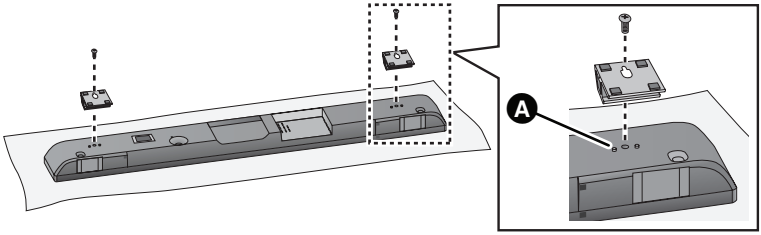
- Afin de prévenir des rayures ou tout autre dommage, déposer un chiffon doux sur la surface où se fera l’assemblage.
- En raison du risque d’ingestion, garder les vis hors de portée des enfants.

- Ne pas tenir l’appareil avec une seule main pour éviter des blessures dans le cas où ce dernier tomberait pendant le transport.

Pour empêcher l’appareil de tomber

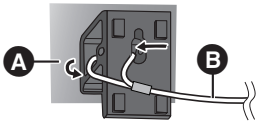
1 À l’arrière de cet appareil:
Placer le support d’installation murale en alignant les trous de ce dernier avec les parties en saillie Ⓐ.

2 **Visser le support d’installation murale à fond pour le mettre en place.**
- Couple de serrage: de 80 N•cm (17,98 lbf-pi) à 120 N•cm (26,98 lbf-pi).
- Répéter les étapes ci-dessus lors de l’installation du second support.



3 **Passer un câble (non fourni) dans la fente de chaque support d’installation murale.**
- S’assurer d’utiliser un câble capable de supporter une charge de plus de 20 kg (44,1 lb).

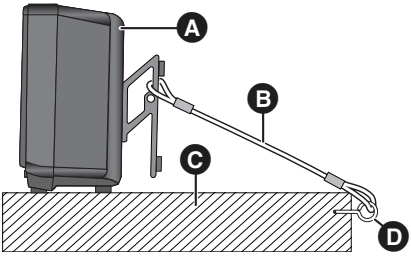
Ⓐ Arrière de l’appareil
Ⓑ Câble de protection contre la chute (non fourni)



4 Une fois tous les raccordements effectués (⇨ 11)
Placer l’appareil dans la position désirée et fixer chaque câble sur le meuble télé ou la table.
- Rattacher chaque câble à une vis à œilleton différente.
- S’assurer de laisser un jeu de pas plus de 3 cm (1 3/16 po).

Ⓐ Cet appareil
Ⓑ Câble de protection contre la chute (non fourni)
Ⓒ Meuble télé ou table
Ⓓ Vis à œilleton (non fournie)
- Fixer à un endroit capable de supporter une charge de plus de 20 kg (44,1 lb).

p. ex.



Raccordement

Mettre tous les appareils hors tension et lire leur manuel d'utilisation.
Ne pas brancher le cordon d'alimentation secteur avant d'avoir effectué tous les autres raccordements.

Compatible avec téléviseurs 3D pleine HD et lecteurs Blu-ray.
- Cet appareil peut relayer le signal 3D à un téléviseur 3D pleine HD à partir d'un lecteur Blu-ray à la norme 3D.

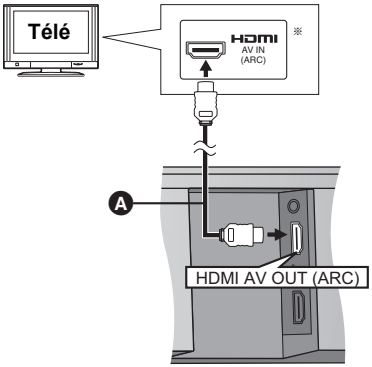
Raccordement à un téléviseur

■ HDMI
La connexion HDMI prend en charge "HDAVI Control" de VIERA Link (⇨ 16) lorsque l'appareil est utilisé avec un téléviseur Panasonic compatible.
- Utiliser des câbles HDMI à haut débit identifiés par le logo HDMI (tel qu'indiqué sur la page couverture). Il est recommandé d'utiliser un câble HDMI Panasonic.
  Numéro de pièce recommandée:
  RP-CDHS15 (1,5 m/4,9 pi), RP-CDHS30 (3,0 m/ 9,8 pi), RP-CDHS50 (5,0 m/16,4 pi), etc.
- Il n'est pas possible d'utiliser des câbles non compatibles avec HDMI.

■ OPTICAL IN
Raccorder le câble audio optique numérique si le téléviseur n'est pas compatible à la norme ARC (⇨ ci-dessous).

Connexion de base (à un téléviseur à la norme ARC)

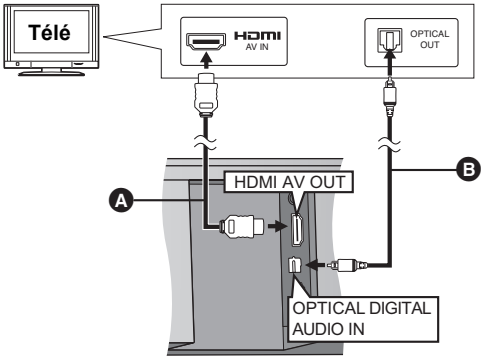
ARC (Audio Return Channel (Canal de retour audio))
(Disponible lorsque le téléviseur utilisé prend en charge la norme ARC)
Cette fonction permet de recevoir le signal audio numérique du téléviseur sans avoir à raccorder d'autre câble audio.
- Consulter le manuel d'utilisation du téléviseur pour les réglages sur le rendu audio numérique.



Ⓐ **Câble HDMI** (non fourni)
※ S'assurer de connecter la prise du téléviseur compatible avec ARC. (Consulter le manuel d'utilisation du téléviseur.)

- Si le téléviseur est à la norme ARC mais que le rendu audio n'est pas livré sur cet appareil, effectuer le raccordement à l'aide du câble audio optique numérique. (⇨ à droite, "Connexion de base (à un téléviseur compatible avec câble audio optique numérique)")

Connexion de base (à un téléviseur compatible avec câble audio optique numérique)



Ⓐ **Câble HDMI** (non fourni)
Ⓑ **Câble audio optique numérique** (non fourni)

- Lors d'une connexion à un téléviseur à la norme ARC, régler "Entrée audio télé" sur "ARC désactivé" pour que le rendu audio se fasse à partir du câble audio optique numérique. (⇨ 20, "Entrée audio télé")

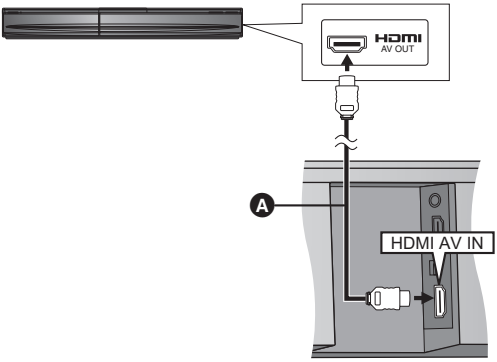
Raccordement à partir d'un appareil à la norme HDMI

Il est possible de reproduire le signal audio à partir d'un lecteur Blu-ray, d'un lecteur DVD, etc. compatibles à HDMI au moyen de cet appareil et de faire passer le signal audio par un téléviseur.

Préparatifs

- Connecter l'appareil à un téléviseur. (⇨ 11)

Ex.: Lecteur Blu-ray

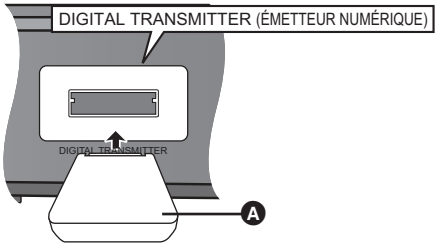


Ⓐ **Câble HDMI** (non fourni)

- Se reporter au manuel d'utilisation de l'appareil compatible à HDMI pour en savoir plus sur les réglages requis pour la sortie des signaux vidéo et audio.

Raccordement de l'émetteur numérique

Ne pas insérer ou retirer lorsque la chaîne cinéma maison est sous tension.

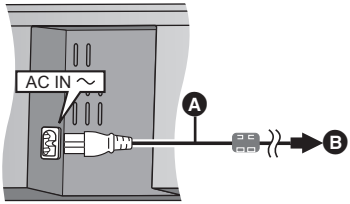


Ⓐ **Émetteur numérique** (fourni)

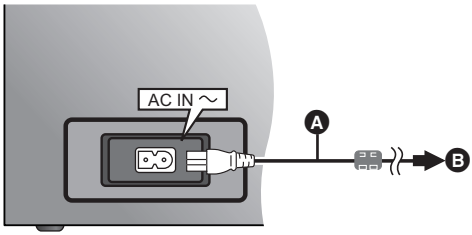
Introduire à fond jusqu'à ce qu'un clic se fasse entendre.

Raccordement du cordon d'alimentation

Arrière de l'appareil



Arrière de l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur



Ⓐ **Cordon d'alimentation** (fourni)
- N'utiliser aucun autre cordon d'alimentation que celui fourni.

Ⓑ Vers une prise de courant

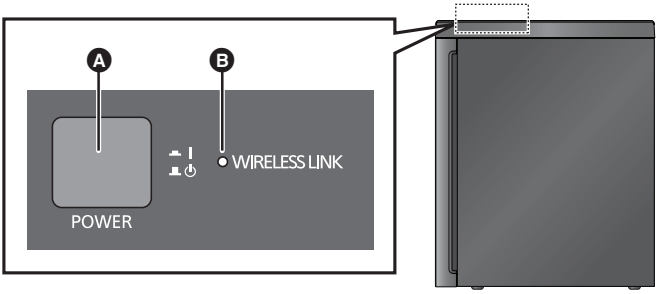
- **Brancher le cordon d'alimentation après que tous les autres raccordements sont complétés.**
- Ce système consomme une petite quantité d'énergie même lorsqu'il est hors marche (cet appareil; environ 0,1 W, l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur; environ 0,2 W). En vue de gérer la consommation d'énergie, en cas de non-utilisation prolongée de ce système, le débrancher de la prise d'alimentation secteur.
- Le cordon d'alimentation fourni ne doit être utilisé qu'avec l'appareil principal et l'enceinte d'extrêmes-graves.
  Ne l'utiliser avec aucun autre équipement. Par ailleurs, ne pas utiliser d'autres cordons que celui fourni avec l'appareil principal ou l'enceinte d'extrêmes-graves.

Économie d'énergie
Cet appareil est conçu pour conserver sa consommation de courant et donc économiser de l'énergie.
- Cet appareil se met automatiquement en mode de veille après 30 minutes d'inactivité.

Raccordement sans fil de l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur

Mettre l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur en marche après avoir effectué tous les raccordements.

Appuyer sur la touche [POWER ▬ I, ▙ ⏻] de l'enceinte d'extrêmes-graves.



Ⓐ **Touche de mise en/hors marche [POWER ▬ I, ▙ ⏻]**
Utiliser cette touche pour mettre l'appareil en marche ou hors marche.

▬ I:
L'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur est en marche

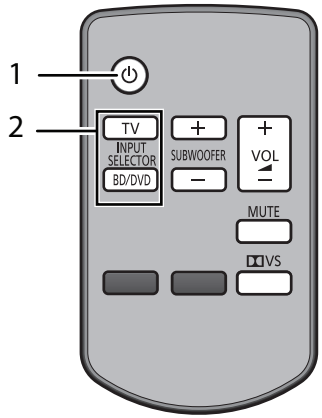
▙ ⏻:
L'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur est hors marche

Ⓑ **Voyant de liason sans fil WIRELESS LINK**
- **Rouge:**
  L'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur est en marche et la liaison sans fil est désactivée
- **Vert:**
  L'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur est en marche et la liaison sans fil est activée

Utilisation de l’appareil

Préparatifs

- Mettre le téléviseur en marche.
- Si VIERA Link est activé sur le téléviseur raccordé et sur cet appareil, s’assurer de commuter les réglages sur cet appareil. (⇨ 16, “Opérations liées avec le téléviseur (VIERA Link™ “HDAVI Control™”)”)
- Si VIERA Link n’est pas activé ou si le téléviseur n’est pas compatible avec VIERA Link, réduire le volume du téléviseur à son minimum.



1 Appuyer sur [⏻] pour mettre l’appareil en marche.

- L’état actuel (source audio, effets audio actifs et format audio) est affiché. L’indicateur des effets audio et du format audio s’éteint au bout de 4 secondes.

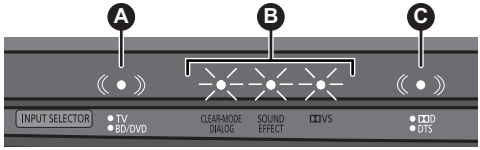
2 Appuyer sur [POWER ▬ I, ▙ ⏻] sur l’enceinte d’extrêmes-graves avec amplificateur pour la mettre en marche.

- S’assurer que l’indicateur s’allume en vert. (⇨ 13)

3 Appuyer sur [TV] ou [BD/DVD] pour sélectionner la source audio. (⇨à droite)

- Si [BD/DVD] est sélectionné, s’assurer de sélectionner le canal d’entrée du téléviseur pour cet appareil et lancer la lecture.

- Avant de mettre cet appareil hors marche, s’assurer de réduire le volume.
- Même si cet appareil est hors marche, l’appareil périphérique raccordé à la prise d’entrée HDMI AV IN continuera de livrer le signal audio ou vidéo au téléviseur.



Indicateur de la source audio

Ⓐ La source audio sélectionnée est indiquée

Vert:
Lorsque le téléviseur est la source audio

Rouge:
Lorsque l’appareil raccordé à la prise HDMI AV IN est la source audio

Réglage du volume ou du niveau des extrêmes-graves

Appuyer sur [+ VOL −] pour ajuster le volume des haut-parleurs.
Appuyer sur [+ SUBWOOFER −] pour ajuster le niveau de sortie des extrêmes-graves.

Ⓑ Les indicateurs clignotent de gauche à droite (+) ou de droite à gauche (−).

- Les indicateurs ne clignotent pas lorsque le maximum ou le minimum est atteint.

Mise en sourdine

Appuyer sur [MUTE].

Ⓑ Les indicateurs clignotent simultanément lors de la mise en sourdine.

- Pour annuler, appuyer de nouveau sur la touche ou régler le volume.
- La mise en sourdine est annulée si l’appareil est mis hors marche.

Indicateur du format audio

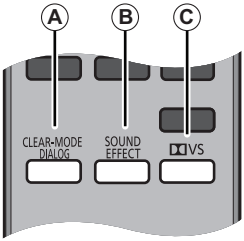
Appuyer sur [VS] pour indiquer le format audio.

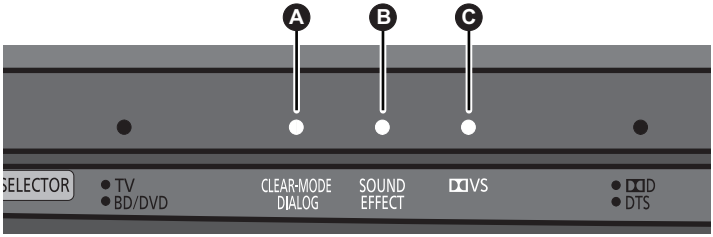
Ⓒ Le format audio actuel est indiqué pendant 4 secondes.

Vert: Dolby Digital
Rouge: DTS
Désactivé: PCM ou LPCM

- L’état du format audio est également indiqué pendant 4 secondes si le format audio est modifié sur la source sélectionnée (téléviseur, lecteur Blu-ray Disc™/DVD, etc.).
- L’état de l’effet audio du haut-parleur virtuel Dolby (VS) est également indiqué. (⇨ 15)

Effets audio





Divers effets audio

Mode dialogues clairs

Dans ce mode, le dialogue se démarque clairement du bruit de fond et le son donne l'impression de provenir du centre du téléviseur.

Effet sonore

Cette fonction permet de profiter d'un son dynamique avec une expansion naturelle.

Haut-parleur virtuel Dolby

L'effet sonore ambiophonique similaire au rendu 5.1 canaux (Dolby Digital ou DTS) est possible sur toute source.

Changement des effets audio

1 Appuyer sur la touche de la télécommande pour afficher l'effet correspondant.

Ⓐ: Mode dialogue clairs
Ⓑ: Effet sonore
Ⓒ: Haut-parleur virtuel Dolby (VS)

2 L'état de l'effet sélectionné est indiqué pendant 4 secondes.

Ⓐ: Mode dialogue clairs
Ⓑ: Effet sonore
Ⓒ: Haut-parleur virtuel Dolby (VS)

Activé:
L'indicateur s'illumine

Désactivé:
L'indicateur clignote

3 Lorsque l'indicateur est allumé ou clignote, appuyer de nouveau sur la même touche afin de modifier le paramétrage.

- Une légère interruption du son pourrait survenir lors de l'activation ou de la désactivation de ces effets; ceci est normal.
- Le haut-parleur virtuel Dolby (VS) est également mis en marche lorsque l'effet sonore est activé. (Il restera activé même après désactivation de l'effet sonore.)
- Si le haut-parleur virtuel Dolby (VS) est désactivé lorsque l'effet sonore est activé, ce dernier sera également mis hors marche.
- Le format audio est également indiqué lorsque la touche [VS] est pressée. (⇨ 14)

Opérations liées avec le téléviseur

(VIERA Link™ “HDAVI Control™”)

Qu’est-ce que la fonction VIERA Link “HDAVI Control”?

L’appellation EZ Sync™ est maintenant remplacée par VIERA Link™.
Il s’agit d’une fonction pratique qui permet de lier le pilotage des opérations sur cet appareil et un téléviseur Panasonic (VIERA) sous la fonction “HDAVI Control”.
Il est possible d’utiliser cette fonction en raccordant ces appareils au moyen d’un câble HDMI. Pour plus de détails, se reporter au manuel d’utilisation de chaque appareil utilisé.

Préparatifs

① Régler “VIERA Link” sur “Activé”.
(Par défaut, le réglage est à “Activé”.)

② Régler les opérations “HDAVI Control” sur l’équipement raccordé (Ex.: téléviseur).

③ Pour des opérations optimales “HDAVI Control”, changer les réglages suivants sur le téléviseur raccordé※1.
- Commuter les réglages par défaut du haut-parleur sur cet appareil.※2
- Commuter les réglages de sélection du haut-parleur sur cet appareil.
- Commuter les réglages de la sortie audio numérique afin qu’ils soient compatibles avec cet appareil. (⇨ 18)

④ Mettre en marche tous les appareils auxiliaires compatibles avec la fonction “HDAVI Control” et sélectionner le canal d’entrée de cet appareil sur le téléviseur raccordé de manière que la fonction “HDAVI Control” fonctionne adéquatement.

⑤ Lancer la lecture sur l’appareil raccordé à la prise HDMI AV IN et vérifier que l’image est affichée correctement.

Recommencer cette procédure si la connexion ou les réglages sont modifiés.

※1 La disponibilité et la fonction des paramètres peuvent varier selon le téléviseur. Consulter le manuel d’utilisation du téléviseur pour plus de détails.

※2 Si le téléviseur a un réglage du haut-parleur par défaut parmi les rubriques de réglage VIERA Link, choisir cet appareil comme haut-parleur par défaut commutera automatiquement la sélection du haut-parleur sur cet appareil.

- La fonction VIERA Link “HDAVI Control”, basée sur les fonctions de pilotage fournies par HDMI qui est une norme de l’industrie aussi connue sous le nom de HDMI CEC (Consumer Electronics Control), est une fonction unique que nous avons développée et ajoutée à nos appareils. De ce fait, son pilotage avec les appareils d’autres fabricants qui prennent en charge HDMI CEC n’est pas garanti.
- Cet appareil prend en charge la fonction “HDAVI Control 5”. “HDAVI Control 5” est la nouvelle norme (en date de décembre 2009) pour les appareils compatibles avec HDAVI Control de Panasonic. Cette norme est compatible avec les appareils HDAVI traditionnels de Panasonic.
- Se rapporter aux manuels afférents à l’équipement utilisé prenant en charge la fonction VIERA Link.

Contrôle des haut-parleurs

Il est possible de choisir, à partir du menu des paramétrages du téléviseur, quels haut-parleurs sont en circuit, ceux du téléviseur ou ceux de cet appareil.

Cinéma maison

Les haut-parleurs de la chaîne cinéma maison sont activés.
- Lorsque cet appareil est dans le mode veille, activer les haut-parleurs de ce dernier à partir du menu des paramétrages du téléviseur a pour effet de mettre automatiquement l’appareil en marche et de sélectionner “TV” en tant que source.
- Il est possible de piloter le réglage du volume en utilisant la touche du volume ou de sourdine sur la télécommande du téléviseur.
- Lorsque cet appareil est mis hors marche, les haut-parleurs du téléviseur sont automatiquement activés.

Téléviseur

Les haut-parleurs du téléviseur sont activés.
- Le volume sur cet appareil est réglé à son minimum.

- Lorsque la sortie est commutée entre la chaîne cinéma maison et le téléviseur, l’affichage à l’écran du téléviseur pourrait être interrompu pendant quelques secondes.

À propos de la commutation du signal d’entrée

Lorsque les opérations suivantes sont effectuées, cet appareil s’allume※ automatiquement et commute le signal d’entrée sur la source correspondante.
– Lorsque la lecture est lancée sur un appareil connecté par câble HDMI.
– Lorsque le canal d’entrée sur le téléviseur est modifié.

※ Seulement lorsque la sortie du haut-parleur est commutée sur cet appareil.

- Si “Lien-Hors marche” est activé sur le téléviseur, cet appareil s’éteint lorsque le téléviseur est mis hors marche.

Fonction de synchronisation automatique

(pour HDAVI Control 3 ou ultérieur)

Le décalage entre le son et l’image est automatiquement ajusté de manière à assurer une meilleure synchronisation.

- L’information de délai est réglée automatiquement si le téléviseur est compatible avec VIERA Link “HDAVI Control 3 ou ultérieur” et si la fonction VIERA Link est “Activé”. Lorsque l’information de délai n’est pas disponible, le délai audio est réglé sur 40 ms.

Spécifications

GÉNÉRALITÉS

Consommation: Cet appareil: 27 W
Enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur: 20 W
Émetteur numérique: 1,2 W

Consommation en mode veille:
Cet appareil: Environ 0,1 W

Consommation en mode hors marche:
Enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur: Environ 0,2 W

Alimentation: 120 V c.a., 60 Hz

Dimensions (L×H×P):
Cet appareil
(Sans support d'installation murale)
1029 mm×108 mm×58 mm (40 1/2 po×4 1/4 po×2 9/32 po)
(Avec support d'installation murale)
1029 mm×108 mm×80 mm (40 1/2 po×4 1/4 po×3 5/32 po)
Enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur
250 mm×323 mm×356 mm (9 27/32 po×12 23/32 po×14 1/32 po)
Émetteur numérique
43,5 mm×37,3 mm×8,2 mm (1 23/32 po×1 15/32 po×5/16 po)

Poids:
Cet appareil
(Sans support d'installation murale)
Environ 2,8 kg (6,2 lb)
(Avec support d'installation murale)
Environ 2,9 kg (6,4 lb)
Enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur
Environ 6,7 kg (14,8 lb)
Émetteur numérique
Environ 0,0095 kg (0,0209 lb)

Température de fonctionnement:
0 °C à +40 °C (+32 °F à +104 °F)

Hygrométrie:
20 % à 80 % HR (sans condensation)

SECTION AMPLIFICATEUR

Puissance de sortie efficace
Canal avant:
60 W par canal (4 Ω), 1 kHz, DHT 10 %
Canal d'extrêmes-graves:
120 W par canal (8 Ω), 100 Hz, 10 % DHT
Puissance efficace totale en mode Dolby Digital: 240 W

Puissance de sortie FTC
Canal avant:
25 W par canal (4 Ω), 120 Hz à 20 kHz, DHT 1 %
Canal d'extrêmes-graves:
37 W par canal (8 Ω), 40 Hz à 120 Hz, 1 % DHT
Puissance totale FTC en mode Dolby Digital: 87 W

SECTION ENCEINTES

HAUT-PARLEURS AVANT (INTÉGRÉS)
Type: 1 voie, 1 haut-parleur (évent réflex)
Pleine gamme: 6,5 cm (2 1/2 po) de type cône×2

ENCEINTE D'EXTRÊMES-GRAVES AVEC AMPLIFICATEUR
Type: 1 voie, 1 haut-parleur (de type Kelton)
Graves: 16 cm (6 1/2 po) de type cône
Radiateur passif: 25 cm (10 po)
Pression sonore de sortie: 78 dB/W (1 m)
Plage de fréquences: 35 Hz à 180 Hz (−16 dB), 40 Hz à 160 Hz (−10 dB)

SECTION BORNES

HDMI
Cet appareil prend en charge la fonction "HDAVI Control 5".

Entrée HDMI
Connecteur d'entrée: Type A (19 broches)

Sortie HDMI AV
Connecteur de sortie: Type A (19 broches)

Entrée audio numérique (Télé seulement)
Entrée optique numérique: Borne optique
Fréquence d'échantillonnage:
32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
Format audio: LPCM, Dolby Digital

Émetteur infrarouge
Borne 1: Prise de 3,5 mm (1/8 po)

SECTION SANS FIL

Module sans fil
Plage de fréquences: 2,4 GHz à 2,4835 GHz
Nombre de canaux: 3

1 Les spécifications sont sujettes à changements sans préavis. Le poids et les dimensions sont approximatifs.
2 Distorsion harmonique totale mesurée avec spectroscope numérique.

Informations audio

■ Formats audio compatibles

Cet appareil est compatible avec les formats suivants:
Dolby Digital, DTS Digital Surround, LPCM 2 canaux et LPCM multicanal.

- Lors de l'utilisation du câble audio optique numérique, ce système n'est pas en mesure de lire l'audio avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 48 kHz.
  (L'effet sonore et le haut-parleur virtuel Dolby seront automatiquement annulés si la fréquence d'échantillonnage du signal audio est supérieure à 48 kHz.)

Guide de dépannage

Avant d'appeler un centre de service, faire les vérifications suivantes. En cas de doute sur certains des points de vérification, ou si les solutions proposées dans ce guide ne règlent pas le problème, se reporter à la section "Demande d'informations" à la page 21.

Opération

Rétablissement des réglages par défaut.

- Lorsque cet appareil est en marche, appuyer sur la touche [POWER ⏻/I] de cet appareil pendant plus de 4 s.
  (Tous les voyants clignotent deux fois lorsque l'appareil est réinitialisé.)

La télécommande ne fonctionne pas adéquatement.

- Il est possible que la plaque d'isolation n'ait pas été ôtée. Enlever la plaque d'isolation. (⇨ 7)
- Les codes de commande de la télécommande et de l'appareil ne sont pas les mêmes. Changer le code sur la télécommande. (⇨ 20)
- Il pourrait être nécessaire de reprogrammer le code de la télécommande après avoir changé la pile de la télécommande. (⇨ 20)

Cet appareil ne fonctionne pas adéquatement.

- Si le câble HDMI est connecté à la mauvaise prise (HDMI AV IN ou HDMI AV OUT), l'appareil ne fonctionnera pas de manière adéquate. Le mettre hors marche, débrancher le cordon d'alimentation et reconnecter le(s) câble(s) HDMI. (⇨ 11)

Lors du pilotage d'un appareil raccordé, cet appareil réagit de manière inadéquate.

- Les commandes de la fonction HDAVI Control peuvent utiliser un signal différent selon la marque de l'appareil. Dans ce cas, désactiver la fonction "VIERA Link". (⇨ 20, "VIERA Link")

Les opérations liées à VIERA Link ne s'effectuent plus correctement.

- Vérifier le réglage de "VIERA Link" sur les appareils raccordés.
- Lorsque les connexions HDMI sont modifiées, après une coupure de courant ou lorsque le cordon d'alimentation a été débranché, les opérations liées à VIERA Link peuvent ne pas s'effectuer adéquatement.

Alimentation

L'appareil est hors marche.

- Insérer correctement le cordon d'alimentation. (⇨ 13)
- Après la mise en marche de cet appareil, si les indicateurs "TV, BD/DVD" ou "DD/DTS" clignotent et que l'appareil s'éteint immédiatement, débrancher le cordon d'alimentation et consulter le détaillant.

L'appareil passe automatiquement en mode veille.

- Cet appareil se met automatiquement en mode de veille après 30 minutes d'inactivité. (⇨ 13)

Cet appareil se met hors marche lorsque le signal d'entrée du téléviseur est commuté.

- Il s'agit du fonctionnement normal lorsque VIERA Link (HDAVI Control 4 ou ultérieur) est utilisé. Pour plus de détails, consulter le manuel d'utilisation du téléviseur.

Rendu sonore

Aucun son (ou image).
- Désactiver la mise en sourdine. (⇨ 14)
- Vérifier les connexions aux autres appareils. (⇨ 11)
- Vérifier les réglages du rendu audio sur l'appareil raccordé.
- Mettre cet appareil hors marche, puis de nouveau en marche.
- Lors du raccordement à un téléviseur à la norme ARC, vérifier si la prise du téléviseur qui est raccordée est compatible avec ARC.
- Si les connexions sont correctes, il pourrait y avoir un problème avec les câbles. Reprendre les raccordements avec d'autres câbles.
- Lors de l'utilisation du câble audio optique numérique, ce système n'est pas en mesure de lire l'audio avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 48 kHz.

Aucun rendu sonore lors de la lecture au format DVD-Audio.
- Ceci peut survenir en raison du dispositif de protection du droit d'auteur du disque lors de l'utilisation du câble audio optique numérique. Ce système n'est pas en mesure de lire l'audio avec une fréquence d'échantillonnage supérieure à 48 kHz.

Si l'indicateur "DD/DTS" clignote, débrancher la cordon d'alimentation et consulter le détaillant.

Si l'indicateur "TV, BD/DVD" clignote, suivre les étapes suivantes pour corriger le problème. Consulter le détaillant si le problème persiste.
- Mettre l'appareil connecté hors marche, puis de nouveau en marche.
- Mettre cet appareil hors marche, reconnecter les câbles HDMI puis mettre l'appareil en marche.

Si l'appareil est raccordé à un téléviseur à la norme ARC mais de marque autre que Panasonic, effectuer le raccordement à l'aide d'un câble audio optique numérique. (⇨ 11)
- Une fois le câble audio optique numérique raccordé, il est nécessaire de modifier les paramétrages de cet appareil afin de spécifier la prise d'entrée audio. (⇨ 20, "Entrée audio télé")

Le signal audio est livré par les haut-parleurs du téléviseur et non par ceux de cet appareil.
- Lors du raccordement à un téléviseur compatible avec VIERA Link (HDAVI Control), commuter les réglages du rendu audio sur cet appareil. (⇨ 16)

Le rendu sonore principal et secondaire sont émis simultanément.
- Modifier le réglage de sortie audio numérique sur le téléviseur ou sur l'appareil connecté, puis sélectionner le canal audio désiré. (Pour plus de détails, consulter le manuel d'utilisation du téléviseur ou de l'appareil connecté.)

Enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur

Hors marche.
- S'assurer que le cordon d'alimentation de l'enceinte est bien inséré.

Après avoir mis en marche l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur, elle se met immédiatement hors-marche.
- Débrancher le cordon d'alimentation et consulter le détailant.

Aucun son en provenance de l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur.
- S'assurer que l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur est mise en marche.
- S'assurer que le voyant de liaison sans fil s'allume en vert. (⇨ 13)

Le voyant de liaison sans fil s'allume en rouge.

Il n'y a aucune liaison entre l'appareil et l'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur.
- S'assurer que l'appareil est mise en marche.
- S'assurer que l'émetteur numérique est inséré à fond dans la station d'accueil sur l'appareil. (⇨ 12)
- Couper puis rétablir le contact sur l'appareil. Il est aussi possible de mettre l'appareil hors marche, de débrancher le cordon d'alimentation, puis de le rebrancher

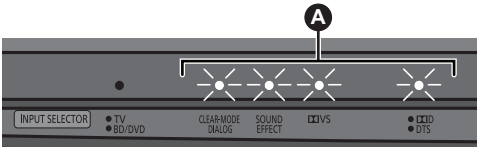
Consulter le détaillant si le problème persiste.

Le rendu audio provenant de l'enceinte d'extrêmes-graves est interrompu.
- L'enceinte d'extrêmes-graves avec amplificateur recherchera automatiquement un canal offrant une réception claire. Si l'interférence devait persister, éloigner les appareils en cause le plus possible de l'enceinte d'extrêmes-graves ou déplacer l'enceinte d'extrêmes-graves plus près de l'appareil. (⇨ 9)

Modification des paramétrages de l'appareil

Consulter le "Guide de dépannage" (⇨ 18) avant de changer l'un des paramétrages suivants.
Les paramétrages restent inchangés même si l'appareil est mis en mode de veille.

Ⓐ clignote en vert lorsque le paramétrage est modifié.



■ VIERA Link

Les modifications apportées à ce réglage prennent effet après avoir mis tous les appareils connectés hors marche, puis de nouveau en marche.

Régler "VIERA Link" sur "Désactivé".
Régler "VIERA Link" sur "Désactivé" seulement lorsque l'utilisation de "HDAVI Control".
(⇨ 18, "Opération")

Appuyer et tenir enfoncées pendant plus de 2 s les touches [INPUT SELECTOR] de cet appareil et [BD/DVD] de la télécommande.

- Lorsque "Viera Link" est réglé sur "Désactivé", la fonction ARC n'est pas disponible. S'assurer d'effectuer le raccordement au moyen du câble audio optique numérique. (⇨ 11)

Régler "VIERA Link" sur "Activé".

Appuyer et tenir enfoncées pendant plus de 2 s les touches [INPUT SELECTOR] de cet appareil et [SOUND EFFECT] de la télécommande.

■ Entrée audio télé

Régler "Entrée audio télé" sur "ARC désactivé".
Régler "Entrée audio télé" sur "ARC désactivé" seulement lors de l'utilisation d'un câble audio optique numérique avec un téléviseur à la norme ARC. (⇨ 19, "Rendu sonore")

Appuyer et tenir enfoncées pendant plus de 2 s les touches [INPUT SELECTOR] de cet appareil et [TV] de la télécommande.

Régler "Entrée audio télé" sur "Auto".

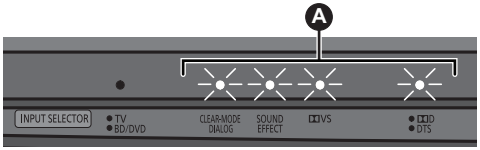
Appuyer et tenir enfoncées pendant plus de 2 s les touches [INPUT SELECTOR] de cet appareil et [CLEAR-MODE DIALOG] de la télécommande.

Code de télécommande

Si d'autres appareils Panasonic répondent aux commandes de la télécommande, changer le code de télécommande sur l'appareil et la télécommande (les deux doivent correspondre).

Préparatifs
- Mettre tous les autres appareils Panasonic hors marche.
- Mettre l'appareil en marche.

Commuter la télécommande sur le code 2:
① Orienter la télécommande vers le capteur de télécommande de cet appareil.
② Appuyer et tenir enfoncées les touches [CLEAR-MODE DIALOG] et [BD/DVD] de la télécommande pendant plus de 4 s.



Ⓐ clignote en vert lorsque le code de cet appareil est modifié.

- Si l'appareil ne fonctionne pas après avoir changé le code, reprendre les étapes ① et ②.
- Pour commuter la télécommande sur le code 1, reprendre les étapes ci-dessus mais remplacer [BD/DVD] par [TV].

Service après-vente

1. **En cas de dommage**—Confier l'appareil à un technicien qualifié dans les cas suivants:
   (a) lorsque le cordon d'alimentation ou l'adaptateur secteur a été endommagé;
   (b) lorsqu'un objet est tombé dans l'appareil ou si ce dernier a été mouillé;
   (c) lorsque l'appareil a été exposé à la pluie;
   (d) lorsque l'appareil semble ne pas fonctionner normalement ou que son rendement laisse à désirer;
   (e) lorsque l'appareil a subi un choc violent ou que son coffret a été endommagé.
2. **Réparation**—Ne faire aucun réglage ni ajustement autres que ceux décrits dans le présent manuel. Confier toute réparation à un centre de service Panasonic agréé.
3. **Pièces de rechange**—S'assurer que le technicien utilise des pièces de rechange recommandées par le fabricant ou dont les caractéristiques sont les mêmes. L'utilisation de pièces de rechange non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou d'autres dangers.
4. **Vérification de sécurité**—Demander au technicien qui a réparé l'appareil de soumettre ce dernier à des vérifications pour s'assurer qu'il peut être utilisé en toute sécurité.

Pour toute réparation ou révision, apporter tous les éléments de la chaîne.

Demande d'informations

Pour toutes réparations, renseignements ou conseils sur le fonctionnement du produit:

Veuillez contacter le service à la clientèle de Panasonic Canada Inc. au 1-800-561-5505, visiter son site Web (www.panasonic.ca) ou le centre de service agréé le plus proche.

Certificat de garantie limitée

Panasonic Canada Inc.

Certificat de garantie limitée Panasonic

Panasonic Canada Inc. garantit cet appareil contre tout vice de fabrication et accepte, le cas échéant, de remédier à toute défectuosité pendant la période indiquée ci-dessous et commençant à partir de la date d'achat original.

Appareils audio Technics	**Un (1) an, pièces et main-d'œuvre**
Radio-réveil / radio portative Panasonic (sans cassette, lecteur CD / MD)	**Un (1) an, pièces et main-d'œuvre**
Appareils audio et appareils audio avec carte SD Panasonic	**Un (1) an, pièces et main-d'œuvre**
Lecteurs BD/DVD Panasonic	**Un (1) an, pièces et main-d'œuvre**
Combiné lecteur DVD/magnétoscope Panasonic	**Un (1) an, pièces et main-d'œuvre**
Combiné enregistreur DVD/magnétoscope Panasonic	**Un (1) an, pièces et main-d'œuvre**
Accessoires incluant les piles rechargeables	**Quatre-vingt-dix (90) jours**

LIMITATIONS ET EXCLUSIONS

Cette garantie n'est valide que pour les appareils achetés au Canada et ne couvre pas les dommages résultant d'une installation incorrecte, d'un usage abusif ou impropre ainsi que ceux découlant d'un accident en transit ou de manipulation. De plus, si l'appareil a été altéré ou transformé de façon à modifier l'usage pour lequel il a été conçu ou utilisé à des fins commerciales, cette garantie devient nulle et sans effet. Les piles sèches ne sont pas couvertes sous cette garantie.

Cette garantie est octroyée à l'utilisateur original seulement. La facture ou autre preuve de la date d'achat original sera exigée pour toute réparation sous le couvert de cette garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, INCLUANT LES GARANTIES IMPLICITES DU CARACTÈRE ADÉQUAT POUR LA COMMERCIALISATION ET UN USAGE PARTICULIER.

PANASONIC N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉCUTIF.

Certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

RÉPARATION SOUS GARANTIE

Pour de l'aide sur le fonctionnement de l'appareil, veuillez contacter

notre service à la clientèle au:	N° de téléphone:	(905) 624-5505
	Ligne sans frais:	1-800-561-5505
	N° de télécopieur:	(905) 238-2360
	Lien courriel:	« support à la clientèle » à www.panasonic.ca

Pour la réparation des appareils, veuillez consulter notre site www.panasonic.ca pour connaître le centre de service agréé le plus près de votre domicile:

Lien: « Centres de service » sous « support à la clientèle »

Expédition de l'appareil à un centre de service

Emballer soigneusement l'appareil, de préférence dans le carton d'origine, et l'expédier port payé et assuré au centre de service.

Inclure la description détaillée de la panne et la preuve de la date d'achat original.

Instructions d'installation
Chaîne audio cinéma maison
Modèle **SC-HTB500**

Consignes de sécurité

MISE EN GARDE

S'assurer que la solidité de la surface d'installation est suffisante pour une utilisation à long terme.
- Une solidité insuffisante pourrait, avec le temps, entraîner la chute de l'appareil et provoquer des risques de blessure.

L'installation de cet appareil ne devrait être confiée qu'à un installateur professionnel.
- Une installation inadéquate pourrait entraîner la chute de l'appareil et provoquer des blessures.

Prendre en considération la sécurité dans l'évaluation de la solidité de l'emplacement d'installation (environ 10 fois le poids de l'appareil).
- Une solidité insuffisante pourrait entraîner la chute de l'appareil et provoquer des blessures.

Ne pas installer sur une surface incapable de supporter la charge.
- Si la surface d'installation n'est pas suffisamment solide, l'appareil pourrait tomber.

Ne pas modifier les supports d'installation murale.
- Autrement l'appareil pourrait tomber et être endommagé, et entraîner un risque de blessure.

Installer cet appareil en suivant rigoureusement les étapes indiquées dans le présent manuel: ne l'installer d'aucune autre manière.
- Autrement l'appareil pourrait tomber et être endommagé, et entraîner un risque de blessure.

Ne pas installer sur une surface autre qu'un mur vertical.
- Autrement l'appareil pourrait tomber et être endommagé, et entraîner un risque de blessure.

ATTENTION

Ne pas installer dans des endroits exposés à l'humidité, la poussière, la fumée, la vapeur ou la chaleur, ou sous un climatiseur d'où pourrait s'écouler de l'eau.
- Cela pourrait avoir l'effet inverse sur l'appareil et provoquer un incendie ou des chocs électriques.

Laisser un espace entre le panneau arrière et le mur.
- L'appareil comporte des trous d'aération sur l'avant et l'arrière. Le blocage de ces derniers pourrait provoquer un risque d'incendie.

Installer les vis de montage et le cordon d'alimentation de manière qu'ils n'entrent pas en contact avec des pièces métalliques ou des câbles électriques dans le mur.
- Autrement, cela pourrait provoquer des risques de choc électrique.

Lors de l'installation, n'utiliser que les pièces spécifiques prévues à cet effet.
- Autrement, l'appareil pourrait tomber, et provoquer des blessures.

Lors de la désinstallation de l'appareil, retirer également les vis de montage.
- Autrement, celles-ci pourraient rester accrochées et occasionner des blessures.

Pour faire fonctionner cet appareil en toute sûreté, l'installer à une hauteur appropriée.
- Autrement, l'appareil pourrait tomber, et provoquer des blessures.

MISE EN GARDE:

L'INSTALLATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE PAR UN PROFESSIONNEL.
PANASONIC NE SAURAIT ÊTRE TENUE RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE MATÉRIEL ET(OU) PHYSIQUE GRAVE, Y COMPRIS LA MORT, ATTRIBUABLE À UNE INSTALLATION OU À UNE OPÉRATION IMPROPRE.

Conseils sur la manipulation:

① Faire preuve de prudence en choisissant l'emplacement de l'appareil, car ce dernier pourrait se décolorer ou se déformer sous l'effet de la lumière ou de la chaleur lorsque exposé directement à la lumière solaire ou à une source de chaleur.

② Nettoyer les supports d'installation murale en les essuyant avec un chiffon doux et sec (p. ex. coton ou flanelle). Si les supports sont très sales, ôter la saleté à l'aide d'un produit détergent neutre dilué avec de l'eau, et essuyer ensuite les supports avec un chiffon sec.
N'utiliser ni benzène, ni diluant, ni cire pour meubles car cela pourrait altérer leur fini.
(Pour plus d'informations sur le nettoyage de l'appareil, consulter le manuel d'utilisation de l'appareil (⇨ 5). En cas d'utilisation d'un chiffon traité chimiquement, suivre le mode l'emploi du chiffon.)

Précautions d'installation murale

- Les supports d'installation murale doivent être utilisés pour fixer l'appareil sur un mur vertical. Ne pas installer cet appareil sur une surface autre qu'un mur vertical.
- Pour un rendement optimal et prévenir tout problème, ne pas installer l'appareil:
  - près d'un gicleur ou d'un détecteur d'incendie/de fumée;
  - dans un endroit où l'appareil pourrait subir de la vibration ou des chocs;
  - près d'une ligne à haute tension ou d'une source d'alimentation électrique;
  - près d'un champ magnétique, d'une source de chaleur, de vapeur, de suies;
  - dans un endroit exposé à l'air chaud provenant d'un appareil de chauffage;
  - dans un endroit où pourraient se former des gouttelettes de condensation (p. ex. sous un climatiseur).
- Utiliser une méthode d'installation appropriée à la structure et au matériau de la surface d'installation.
- Pendant l'assemblage et l'installation, protéger le boîtier de l'appareil ou le plancher avec une couverture ou un linge douillet contre tout risque d'éraflure ou de rayure.
- Lors de la fixation des pièces, s'assurer que les vis ne sont ni excessivement ni insuffisamment serrées.
- Dégager l'aire d'installation et observer toutes les mesures de sécurité requises durant l'assemblage, l'installation ou en se déplaçant.
- Ne pas installer cet appareil sous des plafonniers (p. ex. spots, lampe à halogène, etc.). Autrement, le boîtier pourrait être déformé ou endommagé par la chaleur.

Ne pas brancher cet appareil à la prise d'alimentation secteur au cours de l'installation.
Lors de l'assemblage des pièces, s'assurer que les vis ne sont ni insuffisamment serrées ni trop serrées.

Composants

Les images indiquées dans ces instructions d'installation le sont à des fins d'illustration seulement.
Vérifier les composants fournis avant de commencer l'installation.

☐ **2 supports d'installation murale** (RYQX1034-K)	☐ **2 cordons d'alimentation** (RFAX1027)	☐ **2 vis** (RYQX1042-1)
☐ **2 tiges de verrouillage** (RYQX1048)	☐ **1 émetteur numérique** (RFAX1032A)	

Composants disponibles dans le commerce (non fournis)

- Vis pour l'installation murale
- Câble de protection contre la chute
- Vis pour fixer le câble de protection contre la chute au mur

- Utiliser des vis d'un diamètre nominal de 4,0 mm ($^{5}/_{32}$ po) appropriées au matériau du mur (p. ex. bois, acier, béton, etc.) sur lequel les supports d'installation murale seront fixés.
- Les numéros de modèle des produits sont à jour en date de mai 2010. Ces numéros peuvent être modifiés sans préavis.

Procédure d'installation

Ne jamais utiliser une méthode d'installation autre que celle spécifiée

Fixation des supports d'installation murale

Préparatifs

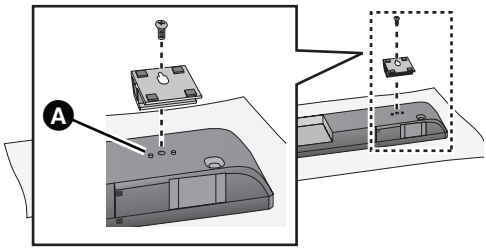
- Afin de prévenir des rayures ou tout autre dommage, déposer un chiffon doux sur la surface où se fera l'assemblage.
- En raison du risque d'ingestion, garder les vis hors de portée des enfants.

- Ne pas tenir l'appareil avec une seule main pour éviter des blessures dans le cas où ce dernier tomberait pendant le transport.

1 À l'arrière de cet appareil:
Placer le support d'installation murale en alignant les trous de ce dernier avec les parties en saillie Ⓐ.

2 **Visser le support à fond pour le mettre en place.**

- Couple de serrage: de 80 N•cm (17,98 lbf-pi) à 120 N•cm (26,98 lbf-pi).
- Répéter les étapes ci-dessus lors de l'installation du second support.



Raccordement

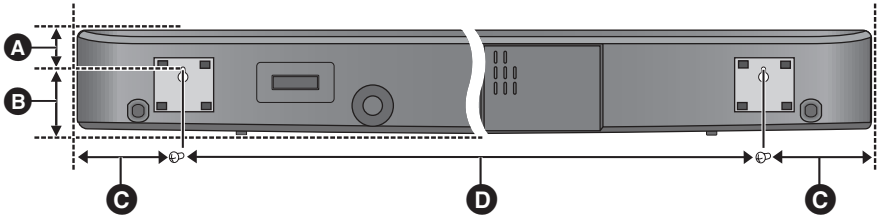
3 Effectuer tous les raccordements requis à cet l'appareil. (⇨ 11)

- Raccorder le cordon d'alimentation c.a. à cet appareil, mais ne le brancher à la prise d'alimentation secteur qu'une fois l'installation terminée.

- Se reporter au manuel d'utilisation de cet appareil pour plus de détails.

Positionnement

4 Utiliser les mesures indiquées ci-dessous pour identifier le positionnement des vis sur le mur.



Ⓐ 36 mm ($1^{13}/_{32}$ po)
Ⓑ 72 mm ($2^{27}/_{32}$ po)
Ⓒ 108,5 mm ($4^{9}/_{32}$ po)
Ⓓ 812 mm ($31^{31}/_{32}$ po)

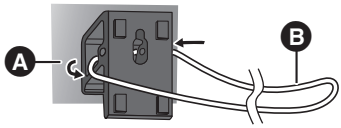
- **Positionner l'appareil en laissant un espace d'au moins 20 mm ($^{25}/_{32}$ po) au-dessus de ce dernier et 100 mm ($3^{15}/_{16}$ po) sur le côté. Autrement, il ne sera pas possible de fixer l'appareil au mur.**
- **S'assurer de laisser suffisamment d'espace au-dessus de l'appareil et que l'emplacement des vis sur le mur sont au même niveau avant de percer les trous.**
- **Utiliser une règle à niveau afin de s'assurer que les deux endroits de fixation sont à l'horizontale.**

5 Vérification de la solidité de la surface d'installation.

- Vérifier la solidité du mur aux deux endroits de fixation. Si la solidité fait défaut à l'un ou l'autre de ces endroits, renforcer suffisamment.
  – L'emplacement sur le mur où sera fixée la vis doit être en mesure de supporter un poids de plus de 20 kg (44,1 lb).

6 Passer un câble (non fourni) dans la fente du support d'installation murale.

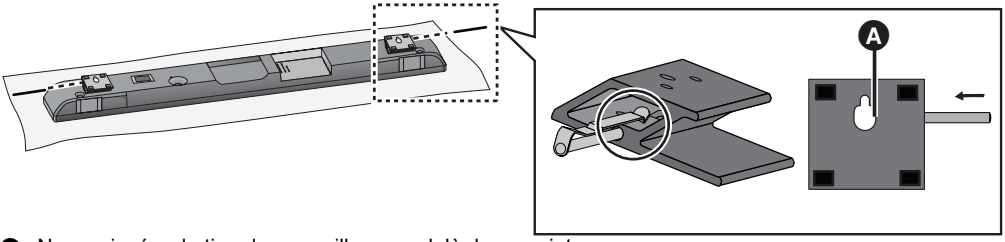
- Utiliser un câble capable de supporter une charge de plus de 20 kg (44,1 lb).



Ⓐ Arrière de l'appareil
Ⓑ Câble de protection contre la chute (non fourni)

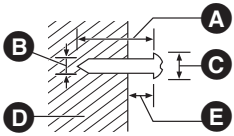
7 Fixer les tiges de verrouillage dans le support d'installation murale.

- Ces tiges ont pour but de verrouiller les supports d'installation murale aux vis sur lesquelles l'appareil est attaché afin d'empêcher celui-ci de tomber.
- En raison du risque d'ingestion, garder les tiges de verrouillage hors de portée des enfants.
- Insérer les tiges de verrouillage tel qu'illustré ci-dessous.
- S'assurer que la tige de verrouillage n'est pas coincée sur le câble de protection contre la chute.



Ⓐ Ne pas insérer la tige de verrouillage au-delà de ce point.

8 Placer deux vis (non fournies) dans la position de fixation indiquée à l'étape 4.

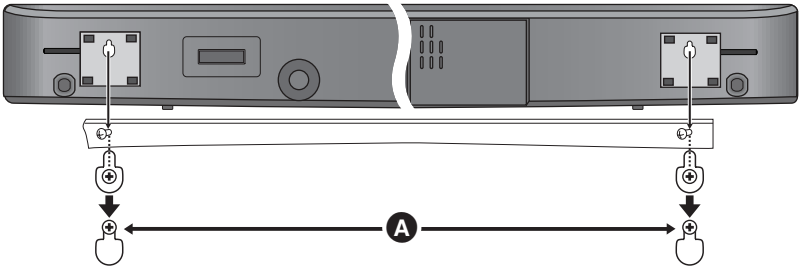


Ⓐ Au moins 30 mm ($1^{3}/_{16}$ po)
Ⓑ ∅4,0 mm ($^{5}/_{32}$ po)
Ⓒ ∅7,8 mm à ∅9,4 mm ($^{5}/_{16}$ po à $^{13}/_{32}$ po)
Ⓓ Mur
Ⓔ 5,0 mm à 6,0 mm ($^{3}/_{16}$ po à $^{1}/_{4}$ po)

- Faire preuve de prudence lors de l'installation murale. Toujours s'assurer qu'il n'y a ni câble électrique ni tuyau dans le mur avant d'accrocher cet appareil.
- En raison du risque d'ingestion, garder les vis hors de portée des enfants.

- **S'assurer d'utiliser des vis disponibles dans le commerce, d'un diamètre nominal de ∅4,0 mm ($^{5}/_{32}$ po) et adaptées au matériau du mur (p. ex.: bois, acier, béton, etc.), et également capables de supporter chacune une charge de plus de 20 kg (44,1 lb) pour l'installation murale de cet appareil.**
- **L'emplacement sur le mur où sera fixée la vis doit être en mesure de supporter un poids de plus de 20 kg (44,1 lb).**
- **Une installation impropre pourrait endommager le mur ou cet appareil.**

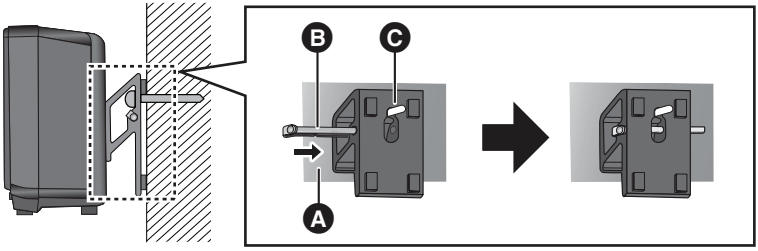
9 Installer l’appareil de manière sécuritaire sur les vis.



Ⓐ Déplacer l’appareil de manière que les vis se trouvent dans cette position.

- **S’assurer que les deux supports d’installation murale sont fixés de manière sécuritaire sur les vis.**
- Si l’appareil penche vers l’avant, le retirer des vis et rajuster en serrant les vis.

10 Pousser les tiges de verrouillage à fond pour bien les enclencher.



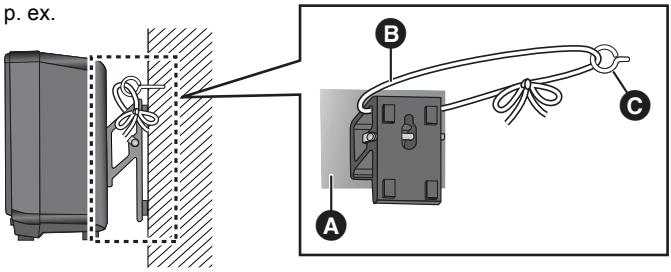
Ⓐ Arrière de l’appareil
Ⓑ Tiges de verrouillage (fournies)
Ⓒ Vis (non fournies)

- **S’assurer de fixer les deux tiges de verrouillage correctement.**

11 Fixer le câble à un mur au moyen d’une vis (non fournie).

- En raison du risque d’ingestion, garder les vis hors de portée des enfants.
- Vérifier la solidité de l’emplacement d’installation. L’endroit du mur où sera fixée la vis doit pouvoir supporter une charge de plus de 20 kg (44,1 lb) par vis. Si la solidité à l’un de ces endroits est insuffisante, renforcer suffisamment.

p. ex.



Ⓐ Arrière de l’appareil
Ⓑ Câble de protection contre la chute (non fourni)
Ⓒ Vis à œilleton (non fournie)

- Si ce symbole apparaît -

Information sur la mise au rebut dans les pays n'appartenant pas à l'Union européenne

Ce symbole est uniquement valide dans l'Union européenne.
Si vous désirez mettre ce produit au rebut, contactez l'administration locale ou le revendeur et informez-vous de la bonne façon de procéder.

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive,
Mississauga, Ontario
L4W 2T3
www.panasonic.ca

© Panasonic Corporation 2010
Imprimé en Malaisie

Cf

RQTX1179-2Y
F0510AC2006